

## Opustili ste už spolu s Vaším dieťaťom krajinu jeho obvyklého pobytu?

V prípade, ak ste tak urobili bez súhlasu druhého rodiča, alebo ste daný súhlas mali, ale len na istú dobu a obávate sa následkov? Aj v tomto prípade je najvhodnejším riešením Vašej situácie **dohoda s druhým rodičom**, prípadne mediácia.

Zoznam mediátorov je na webovej stránke Ministerstva spravodlivosti SR. Ak dosiahnutie dohody nie je možné, rozhodne o návrate dieťaťa do krajiny jeho obvyklého pobytu príslušný súd, v krajine kde sa aj s dieťaťom nachádzate.

## Bolo Vaše dieťa neoprávnene premiestnené zo Slovenska do krajiny mimo Haagskeho dohovoru?

Takáto situácia je oveľa komplikovanejšia. V krajinách, ako napr. Egypt, ktoré nepodpísali Dohovor, nie je vytvorený systém spolupracujúcich orgánov a postupovať sa dá výlučne podľa práva krajiny, v ktorej sa dieťa aktuálne nachádza. Doporučujeme Vám preto obrátiť sa na Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí SR alebo priamo na príslušný zastupiteľský úrad SR v danej krajine. Kontaktovať môžete tiež aj príslušné oddelenie Polície SR a Centrum, kde Vám právnicki poskytnú všeobecné poradenstvo.

Bratislava, 2015



## Dôležité kontakty:

### Centrum pre medzinárodnoprávnu ochranu detí a mládeže

Špitálska 8, P.O. Box 57,  
814 99 Bratislava  
Tel: +421/2/2046 3208, +421/2/2046 3248  
Fax: +421/2/2046 3258  
Úradné hodiny: Po- Pia 8:00- 16:00  
E-mail: info@cipc.gov.sk  
cipc@cipc.gov.sk  
www.cipc.sk

### Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí SR

Hlboká cesta 2  
833 36 Bratislava 37  
Tel: +421/2/5978 1111  
Fax: +421/2/5978 3333  
E-mail: info@mzv.sk  
www.mzv.sk

### Národný projekt

Podpora Centra pre medzinárodnoprávnu ochranu detí a mládeže (CIPC) I – 1.2.2015 – 30.11.2015

Tento projekt sa realizuje vďaka podpore z Európskeho sociálneho fondu v rámci Operačného programu Zamestnanosť a sociálna inklúzia

### PRIESTOR NA VAŠU PRÍLEŽITOSŤ



Centrum pre medzinárodnoprávnu ochranu detí a mládeže, Špitálska 8, 814 99 Bratislava

www.esf.gov.sk

www.employment.gov.sk

www.cipc.sk



## RIZIKÁ A POSTUP PRI MEDZINÁRODNOM RODIČOVSKOM ÚNOSE

Otvorená Európa bez hraníc a voľný pohyb osôb priniesli mnoho výhod, ale bohužiaľ aj množstvo nástrah. Len málokto si počas krásnych začiatkov vzťahu alebo manželstva uvedomuje aj dôsledky prípadných nezhôd a ich dopad na spoločné dieťa, ktoré sa často stáva ohniskom a obeťou týchto sporov. Vzájomná tolerancia a akceptácia kultúrnych rozdielov, či výchovných prístupov je preto dôležitým základom na predchádzanie konfliktov a ich možným následkom na deťoch.

**Je dôležité uvedomiť si, že dieťa nie je možné považovať za vlastníctvo rodičov, ale ako osobu s vlastnými právami a potrebami.** Rodič však častokrát nevidí iné východisko, ako vyriešiť svoju situáciu inak než, napríklad opustením partnera a krajiny, pričom si so sebou berie aj dieťa, a to bez súhlasu druhého rodiča. Dieťa sa tak stáva rukojemníkom ich sporu.

## Čo možno považovať za rodičovský únos?

Medzinárodné právne predpisy ako napríklad

**Dohovor o občianskoprávných aspektoch medzinárodných únosov detí uzavretom v Haagu dňa 25.10.1980** (ďalej len „Dohovor“, ktorým je viazaná Slovenská republika, rovnako ako množstvo štátov Európskej únie i mimo nej), označujú takéto konanie ako neoprávnené premiestnenie alebo zadržiavanie dieťa, teda tzv. medzinárodný rodičovský únos. Následkom rodičovského únosu, je dieťa vytrhnuté z krajiny svojho obvyklého pobytu do inej, často neznámej krajiny. Dieťa tak v dôsledku náhleho narušenia stability zažíva pocity neistoty, spôsobený nevyhnutnosťou sa prispôbiť neznámemu prostrediu, jazyku, učiteľom a celkovo novému prostrediu.

Neoprávnené premiestnenie dieťaťa je, ak dieťa do 16. roku veku bolo premiestnené z krajiny obvyklého pobytu do inej krajiny, za porušenia rodičovských práv druhého rodiča. So žiadosťou o návrat je možné sa obrátiť na Centrum pre medzinárodnoprávnu ochranu detí a mládeže (ďalej len „Centrum“). **Od premiestnenia by nemala uplynúť doba jedného roka.**

## Ako určiť obvyklý pobyt dieťaťa?

Obvyklý pobyt je pojem, ktorého presná definícia neexistuje v žiadnom právnom predpise. Zjednodušene možno za obvyklý pobyt považovať krajinu, ktorú dieťa považuje za svoj domov. Navštevuje tu predškolské alebo školské zariadenia, lekára, záujmové krúžky, má tu priateľov a rodinných príbuzných, ovláda reč tejto krajiny a dlhodobejšie sa tu zdržuje. **Nezáleží teda na štátnom občianstve, trvalom či prechodnom pobyte.** O tom, ktorú krajinu možno považovať za krajinu obvyklého pobytu dieťaťa môže rozhodnúť len súd.

## Kto sa môže dopustiť rodičovského únosu?

Občianskoprávneho únosu sa dopúšťa rodič alebo aj iný príbuzný dieťaťa, ak premiestni dieťa z krajiny obvyklého pobytu do inej krajiny a pritom poruší opatrovnícke právo druhého rodiča, ktorý sa o dieťa pred jeho premiestnením staral. Najčastejšie ide o prípady, kedy rodičia nemajú súdnym rozhodnutím upravené právo starostlivosti o dieťa (teda majú rovnaké práva a povinnosti) a jeden z rodičov bez súhlasu druhého rodiča „unesie“ dieťa z krajiny jeho obvyklého pobytu.

Môže dôjsť aj k prípadom, ak je síce súdnym rozhodnutím upravené právo starostlivosti o dieťa (napr. dieťa je zverené do osobnej starostlivosti matke a otec má upravené právo styku - stretávania), ale ani jeden z rodičov nemá vyhradené určovacie právo obvyklého pobytu dieťaťa. Ak v tomto prípade rodič, ktorý má zverené dieťa do osobnej starostlivosti (napr. matka) premiestni dieťa z krajiny jeho obvyklého pobytu bez súhlasu druhého rodiča, taktiež sa dopúšťa občianskoprávneho únosu dieťaťa.

## Čo robiť, keď Vaše dieťa bolo neoprávnené premiestnené?

Ak ste sa už ocitli v neľahkej situácii, že došlo k premiestneniu Vášho dieťaťa bez Vášho súhlasu, alebo máte odôvodnenú obavu, že dôjde k neoprávnenému premiestneniu, **kontaktujte v čo najkratšom možnom termíne Centrum**, kde Vám právnici poskytnú právnu pomoc a poradenstvo o ďalšom postupe. Najčastejším postupom, je podanie žiadosti o návrat dieťaťa do krajiny jeho obvyklého pobytu. V takom prípade, bude o návrate dieťaťa rozhodovať príslušný súd, v krajine kde sa dieťaťa aktuálne nachádza.

Cieľom konania o návrat dieťaťa je obnovenie pôvodného stavu, a to návrat dieťaťa do krajiny jeho obvyklého pobytu.

**O samotnom nariadení návratu dieťaťa rozhoduje vždy na návrh rodiča príslušný súd.** Je však dôležité zdôrazniť, že v konaní o návrat sa nerozhoduje o rodičovských právach a povinnostiach, tzn. o tom, komu bude dieťa zverené do osobnej starostlivosti. O týchto otázkach má vždy rozhodovať súd v krajine obvyklého pobytu dieťaťa. Cieľom konania o návrat je obnovenie pôvodného stavu, a to návrat dieťaťa do krajiny jeho obvyklého pobytu.

## Ako predísť rodičovskému únosu?

Ak sa chystáte, alebo plánujete s Vaším dieťaťom opustiť krajinu obvyklého pobytu, odporúčame Vám neunáhliť sa a predovšetkým si zabezpečiť **písomný súhlas druhého rodiča na vycestovanie** alebo prípadnú zmenu obvyklého pobytu. Súhlas je nevyhnutný aj vtedy, ak sa už rozhodlo o zverení dieťaťa do Vašej starostlivosti, pretože obaja rodičia majú rovnaké právo rozhodovať o obvyklom pobyte dieťaťa. Ak Vám súhlas druhý rodič nedá, môžete sa obrátiť na **súd s návrhom na vydanie rozhodnutia, ktoré nahrádza súhlas druhého rodiča.**

V mnohých krajinách je totiž neoprávnené premiestnenie alebo zadržanie dieťaťa trestným činom. Dôsledkom trestného činu je i vydanie **medzinárodného zatýkacieho rozkazu.**

## Ste vo vzťahu obeťou fyzického, alebo psychického týrania? Ako v tomto prípade predísť rodičovskému únosu?

Ak je dôvodom Vášho odchodu s dieťaťom z krajiny obvyklého pobytu fyzické alebo psychické násilie, je dôležité riešiť túto situáciu ešte pred Vaším odchodom. O pomoc môžete požiadať napríklad sociálne úrady, políciu, organizácie na pomoc obetiam násilia. Všetky tieto dôkazy môžete využiť v súdnom konaní o návrat dieťaťa.